

Epson X HP

**Testamos quatro impressoras.
Veja qual é a mais indicada para você**

Por PETER SHENG

Até alguns anos atrás era impossível indicar uma impressora jato-de-tinta para quem produzia trabalhos gráficos. As inkjet eram sinônimo de baixa qualidade, impressão a 300 dpi e resultados imprecisos. Hoje a coisa mudou de figura. Algumas inkjets chegam à resolução absurda de 1400 dpi, rivalizando com impressões dye-sublimation. E podem ser utilizadas não só para apresentação de trabalhos para clientes como até para prova de cor.

Mesmo com essa evolução toda, as jato-de-tinta continuam acessíveis, com preços geralmente abaixo de R\$ 1.000.

A MACMANIA testou as impressoras Epson e HP disponíveis no mercado e apresenta aqui os resultados. Não foi possível testar as novas StyleWriter da Apple, que até o fechamento desta edição ainda não haviam chegado ao Brasil. Mas você pode ter um preview da nova StyleWriter 6500 vendo nosso teste com a HP 870Cxi. Como as novas StyleWriter estão sendo fabricadas pela HP, os dois modelos são praticamente idênticos.

Veja agora nosso teste comparativo, estude os preços e escolha a sua impressora.

HP 870CXI

Esta impressora tem resolução de 600 x 600 dpi para texto e 600 x 300 dpi para impressões coloridas, e conta com a confiabilidade e robustez da HP na produção de impressoras jato-de-tinta. Não usa linguagem PostScript, mas tem interface AppleTalk (existe um servidor de impressão externo para ligá-la diretamente na rede, o JetDirect).

Usa dois cartuchos de tinta para imprimir, um preto (que indica o nível da tinta no cartucho) e um colorido (com cian, magenta e amarelo), o que implica na perda do cartucho colorido quando apenas uma das tintas acaba. A qualidade de impressão é boa, se você não se incomodar com o forte padrão da retícula que aparece principalmente em porcentagens de cor bai-



Fotos Ricardo Teles

xas, o que chega a distrair, principalmente em papel comum. Nesse papel, ela é bastante rápida, imprimindo nossa página teste em 1'45", mas mostrando nas áreas escuras da foto "faixas" (banding) deixadas pela passagem da cabeça de impressão no papel.

O melhor resultado de impressão de imagem foi obtido no glossy paper da HP, onde as cores chapadas ficaram mais homogêneas e com um bom contraste, com um tempo de impressão de 6'15". No premium paper da HP, as fotos ficaram um pouco saturadas demais e as áreas escuras perderam definição. No texto, a tinta preta expande mais do que em outros papéis, deixando o resultado um pouco carregado.

Como a HP 870Cxi não é uma impressora PostScript, tivemos que "ripar" o arquivo antes da impressão, para que os elementos em formato EPS fossem reproduzidos corretamente. Isso foi feito com o software Adobe Acrobat.

HP 1600CM

Com linguagem PostScript nível 2 e pronta para ser ligada em rede (conexões AppleTalk, 10Base-T e BNC), esta impressora tem recursos que antes só existiam em impressoras laser, visando posicioná-la no mercado corporativo. Porém, para uso em DTP, a relação custo-benefício não é das melhores, pois ela imprime somente até formato A4, e sua resolução é de 600 x 600 dpi em modo texto e apenas 300 x 300 dpi em modo colorido. Quando comparado aos 1440 dpi das impressoras Epson, a diferença é gritante. É uma impressora que faz mais sentido dentro do mercado corporativo, onde a maioria dos impres-



so são gráficos, tabelas e textos com cores chapadas (as diferenças de qualidade são menos visíveis) e a velocidade é mais importante.

A HP 1600CM usa quatro cartuchos (CMYK) com indicação de nível de impressão e um aquecedor que seca o papel antes e depois da impressão. Seleciona automaticamente a recepção de arquivos vindos de Mac ou PC.

A sensação é a de estar trabalhando com uma impressora laser. Ela vem com 4 Mb de memória, expansíveis até 100 Mb.

Nos testes de impressão, o grande destaque foi a velocidade. Os tempos de impressão variaram de 2'45" a 4'41". A qualidade do texto e da imagem vetorial (EPS) foi satisfatória, mas a imagem bitmap saiu completamente sem detalhe nas áreas escuras, independentemente dos settings escolhidos e do papel utilizado.

Quando imprimimos o arquivo PDF (já "ripado" pelo Acrobat), o problema não se repetiu. Achamos que provavelmente o interpretador PostScript interno da impressora não esteja otimizado para imagens bitmap.

A retícula desta impressora é melhor e um pouco menos aparente do que a da HP 870Cxi; a linha fina ao lado da foto e o texto parecem mais definidos, apesar da resolução menor.

EPSON STYLUS 600

Esta impressora e a Stylus 800 entram em uma categoria completamente nova entre as impressoras jato-de-tinta. Ela tem resolução máxima de 1440 x 720 dpi, permitindo impressões de alta qualidade. Seu driver é bastante completo, permitindo alterar cores individualmente, contraste e brilho. Na verdade, poderia até ter menos opções, pois a certa altura o usuário se



sente perdido entre todas elas.

Algumas desvantagens são a velocidade de impressão (entre 6 e 8 minutos; razoável, se

considerarmos a resolução), a falta de opcionais como linguagem PostScript e placa de rede, e a utilização de um cartucho de tinta preta mais outro colorido (CMY), que gera desperdício de tinta.

Em papel normal a resolução está limitada a 720 dpi, mas a impressão é nitidamente mais definida do que estamos acostumados a ver em uma jato-de-tinta. As cores chapadas são homogêneas, até em porcentagens baixas, mas a imagem bitmap não tem o contraste desejado. Ela se destaca quando utilizamos o papel de qualidade fotográfica e o papel glossy. Com resolução total, o bitmap ganha contraste e saturação, e a retícula é quase imperceptível a certa distância.

Resumindo: a Stylus 600 é uma excelente impressora para quem quer qualidade de imagem e não está com muita pressa.

EPSON STYLUS COLOR 800

Tem as mesmas características da Stylus 600, com a vantagem de ter como opcional uma



placa Ethernet. Seus cartuchos têm o dobro de bicos ejetores, resultando em maior velocidade e qualidade. Tivemos a impressão de que a impressão é mais equilibrada, mais fiel ao original, com menos "ganho de ponto", reproduzindo melhor os detalhes em áreas escuras; o texto se aproxima ao de uma laser.

A impressora é bem rápida, imprimindo nossa página teste entre 2'30" e 6', via AppleTalk.

A fria verdade dos números

Modelo	Tempo mínimo	Tempo máximo	Resolução P&B máxima (dpi)	Resolução colorida máxima (dpi)	Preço (R\$)	Fabricante
Stylus 800	1'06"	6'02"	1.440 x 720 dpi	1.440 x 720 dpi	930	Epson (011) 5506-0300
Stylus 600	1'46"	6'11"	1.440 x 720 dpi	1.440 x 720 dpi	575	"
DeskJet 1600 CM	1'56"	3'56"	600 x 600 dpi	300 x 300 dpi	4.221	HP (011) 822-5565
DeskJet 870 Cxi	1'44"	5'55"	600 x 600 dpi	600 x 300 dpi	876	"

Impressoras Apple da HP

Graças a um contrato de OEM (Original Equipment Manufacturing, sistema pelo qual uma empresa vende equipamentos fabricados por outra), as novas impressoras StyleWriters da Apple estão sendo fabricadas pela HP.

Até aí tudo bem, as StyleWriters nunca foram fabricadas pela Apple mesmo. Os últimos modelos (SW 1500 e 2500) eram produzidos pela Canon, utilizando a tecnologia BubbleJet. No final do ano passado, a Apple terminou seu contrato com a Canon e resolveu trocá-la pela HP. Os modelos StyleWriter 4100, 4500 e 6500 são, respectivamente, idênticos às HPs 660C, 690C e 870Cxi.

A grande vantagem é que, pela primeira vez, as impressoras de baixo custo da HP estarão disponíveis para Macintosh. A HP 660C e a 690C são as jato-de-tinta mais baratas do mercado.

Outra vantagem são os programas que acompanham as novas StyleWriters. Entre eles estão o Stencil It! e o Web It!, da Kaetron, além de pacotes de clip art fonts e programas de tratamento de imagem.

A Stylus 800 vem com programas de onde se pode checar o nível de tinta dos cartuchos, monitorar o estado da impressora, gerenciar os arquivos em spool, limpar e alinhar as cabeças de impressão. Além disso, imprime em formulário contínuo, tornando fácil a confecção de faixas e bandeirolas.

O manual é bastante completo e explica passo-a-passo desde a instalação até procedimentos para otimizar a qualidade da impressão. O bundle inclui o programa de ilustração CorelDraw 5... para PC.

Tanto a Epson 600 como a 800 são impressoras para o mercado doméstico e SOHO, mas que podem tranquilamente resolver o problema de estúdios pequenos e médios que precisam apresentar layouts e mockups com qualidade impecável. A Epson também tem uma impressora para o mercado DTP profissional, a Stylus XL Pro, que imprime em 720 dpi em formato tablóide, além de ter opções como linguagem PostScript e placa de rede. **M**

PETER SHENG

É diretor do Presto Bureau.

Amstras com papel normal

EPSON Stylus COLOR 600		<p>Times 30 Helvetica 14</p> <p>Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – <i>New York Times</i></p> 
EPSON Stylus COLOR 800		<p>Times 30 Helvetica 14</p> <p>Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – <i>New York Times</i></p> 
HP DeskJet 870 Cxi		<p>Times 30 Helvetica 14</p> <p>Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – <i>New York Times</i></p> 
HP DeskJet 1600 CM		<p>Times 30 Helvetica 14</p> <p>Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – <i>New York Times</i></p> 

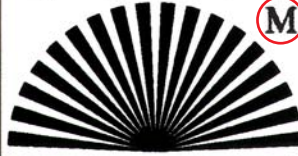
Amostras com papel especial

EPSON Stylus COLOR 600



Times 30
Helvetica 14

Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – *New York Times*

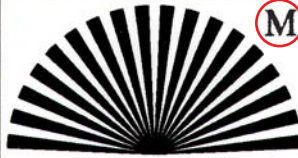


EPSON Stylus COLOR 800



Times 30
Helvetica 14

Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – *New York Times*



HP DeskJet 870 Cxi



Times 30
Helvetica 14

Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – *New York Times*



HP DeskJet 1600 CM



Times 30
Helvetica 14

Times 7/8: "DOS/Windows-based computers are by far the most popular, with about 70 million machines in use worldwide. Macintosh fans, on the other hand, note that cockroaches are far more numerous than humans, and that numbers alone do not denote a higher life form." – *New York Times*

